

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Óbecse Község  
KÖZSÉGI TANÁCS  
Szám: III 06-144/21-1  
Dátum: 2021.09.14.  
Ó B E C S E

*átvételi pecsétlenyomat, dátum: 2021. szeptember 15., ügyiratszám: 06-44/21-1 370*

Óbecse Község Alapszabálya („Óbecse Község Hivatalos Lapja”, 5/2019) 45. szakaszának 2. bekezdése, az 51. szakaszának 2. bekezdése és az 53. szakasz 1. bekezdésének 1. pontja kapcsán, és az Óbecse Község Községi Tanácsának munkaügyi szabályzatának („Óbecse Község Hivatalos Lapja”, 1/2020) 28. szakaszának 2. bekezdése, valamint a 36. és 41. szakasza alapján Óbecse Község Községi Tanácsa a 2021.09.14 - én megtartott 55. ülésén meghozta az alábbi

### **ZÁRADÉKOT**

Megállapításra kerül, valamint megvitatás és döntéshozatal céljából Óbecse Község Képviselő – testületéhez továbbküldésre kerül az Építési földterület elidegenítéséről szóló határozat tervezete azon Óbecse Község köztulajdonát képező építési földterület vonatkozásában, amely az Uroš Predić utcában található, az Óbecsei K.K. 6093 – as hrsz. parcelláján, 15 a 40 m<sup>2</sup> területű, köztulajdonban lévő városi építési földterület, amelyet az Óbecsei K.K. 14434 – es sz. ingatlanlapjába került bejegyzésre.

Jelentéstevőkként a jelen záradék 1. szakasz szerinti aktus vonatkozásában Marijana Lovrićot, a vagyoni - jogi osztály vezetőjét határozzuk meg.

KÖZSÉGI TANÁCS

Elnöklő

Svetlana Vuletić, községi elnökhelyettes

*aláírás, Óbecse Község Községi Tanácsának kör alakú pecsétlenyomata*

Kézbesíteni:

1. Óbecse Község Képviselő-testületének
2. Archívumnak

javaslat

A Tervezésről és kiépítésről szóló törvény („Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye”, 72/09, 81/09, 64/10, 24/11, 121/12, 42/13, 50/13, 98/13, 132/14, 145/14, 83/18, 31/19, 37/19 – egyéb törvény, 9/2020) 99. szakasza, az Építési földterület elidegenítéséről és bérbeadásáról szóló határozat („Óbecse Község Hivatalos Lapja”, 9/2010, 8/2015, 20/2016, 4/2017, 19/2017 és 3/2018) 12 és 13. szakasza és Óbecse Község Alapszabályának („Óbecse Község Hivatalos Lapja”, 5/2019) 34. szakasza alapján Óbecse Község Községi – képviselőtestülete \_\_\_\_\_ napján megtartott \_\_\_\_\_ ülésen meghozta az

### **Építési földterület elidegenítéséről szóló**

### **H A T Á R O Z A T O T**

elidegenítjük az Óbecse Község köztulajdonát képező építési földterületet, amely Óbecsén található, az Uroš Predić utcában:

-Óbecsei K.K. 6093 – as hrsz. parcellája, városi építési földterület (épület – és egyéb objektum alatti földterület 500 m<sup>2</sup> területtel és első osztályú szántó 1040 m<sup>2</sup> területtel), amelynek teljes területe: 15 a 40 m<sup>2</sup>, amely az Óbecsei K.K. 14434 – es sz. ingatlanlapjába került bejegyzésre a KFH Óbecsei Ingatlan – nyilvántartási Szolgálatánál, az alábbi természetes személy javára: Sári Zoltán, személyi szám: 0410988850016, személyi igazolvány száma: 007085396, lakcíme: Törökbecse, Rajko Rakočević u. 7., a tárgyi parcelláért felkínált 1.395.240,00 dinár összegért, teljes egészében a tételeles előírásokkal, a Hirdetés szövegével és a 2021.09.03 – án kelt., IV 02 464 – 344/2021 – es ügyiratszámú benyújtott ajánlattal összhangban.

A jelen Építési földterület elidegenítéséről szóló határozat alapján, 30 nappal annak meghozatala után Óbecse Község, mint eladó és az ajánlattevő, mint vevő között a jelen Határozat első bekezdése szerinti építési földterület elidegenítéséről szóló szerződés megkötésére kerül sor, amely szabályozni fogja az egymás közötti jogokat és kötelezettségeket.

A jelen Határozat 2. bekezdése szerinti, építési földterület elidegenítéséről szóló szerződés bejegyzésre kerül a nyilvános könyvekbe.

Jelen határozat meg fog jelenni „Óbecse Község Hivatalos Lapjában”.

### **I n d o k o l á s**

Az Építési földterület elidegenítésére, cseréjére és bérbeadására irányuló eljárás lebonyolítását végző bizottság, az „Óbecse Község Hivatalos Lapjának” 11/2021 – es számában megjelent, Óbecse Község Képviselő testülete 2021.07.30 – án kelt., I 464-321/2021 – es ügyiratszámú, Óbecse község köztulajdonában lévő építési földterület elidegenítésére vonatkozó eljárás megindításáról szóló határozata és az ugyanezen napon meghozott és ugyanolyan ügyiratszámú, Óbecse Község köztulajdonában lévő építési földterület elidegenítésére vonatkozó ajánlatok összegyűjtéséről szóló hirdetés alapján, ajánlatok összegyűjtésére vonatkozó nyilvános hirdetést jelentetett meg azon Óbecse község köztulajdonában lévő építési földterület elidegenítésének céljából, amely Óbecsén található, az Uroš Predić utcában:

-Óbecsei K.K. 6093 – as hrsz. parcellája, városi építési földterület (épület – és egyéb objektum alatti földterület 500 m<sup>2</sup> területtel és első osztályú szántó 1040 m<sup>2</sup> területtel), amelynek teljes

területe: 15 a 40 m<sup>2</sup>, amely az Óbecsei K.K. 14434 – es sz. ingatlanlapjába került bejegyzésre a KFH Óbecsei Ingatlan – nyilvántartási Szolgálatánál, Óbecse Község weboldalán és az óbecsei „Radio Active” hirdetési időpontjaiban, 30 napig terjedő időszakban. Az Óbecsén található építési földterület elidegenítésére vonatkozó ajánlatok összegyűjtéséről szóló hirdetés 30 napig volt nyitva, 2021.08.03 – tól 2021.09.03 – ig terjedő időszakban, az ajánlatok összegyűjtésére vonatkozó határidő pedig 2021.09.06 – án járt le.

Az ajánlatok összegyűjtésére vonatkozó határidő lejártát követően, az Óbecsei Községi Képviselő – Testület 2021.02.11 – én kelt., I 02-17/2021 – es ügyiratszámú határozata („Óbecse Község Hivatalos Lapja”, 3/2021, kelt. 2021.02.11.), az Óbecsei Községi Képviselő – Testület 2021.06.29 – én kelt., I 464-284/2021 – es ügyiratszámú határozata („Óbecse Község Hivatalos Lapja”, 9/2021, kelt. 2021.06.29.) és az Óbecsei Községi Képviselő – Testület 2021.07.30 – án kelt., I 02-85/2021 – es ügyiratszámú határozata („Óbecse Község Hivatalos Lapja”, 11/2021, kelt. 2021.07.30.) által kinevezett Építési földterület elidegenítésére, cseréjére és bérbeadására irányuló eljárás lebonyolítását végző bizottság 2021.09.09 – én ülést tartott, az ajánlatok nyilvános felbontásának céljából, ezen alkalommal megállapította, hogy a Hirdetés szövege helyes és pontos és összhangban van az Építési földterület elidegenítéséről és bérbeadásáról szóló határozattal, az Óbecsei Községi Képviselő – Testület határozatával, a tárgyi parcella kiépítésének és szabályozásának lehetőségének feltételeivel összhangban került kiírásra, hogy a hirdetés az előírásoknak megfelelő nyilvánosan megjelent és hogy az ajánlatok összegyűjtésének határideje lejárt.

Ezután a Bizottság megállapította, hogy a közzétett Hirdetés kapcsán egy ajánlat érkezett határidőn belül, amely az előírt módon volt lezárva.

A Bizottság megkezdve az építési földterület elidegenítésére vonatkozó hirdetés kapcsán beérkezett ajánlat felbontását és megállapította az alábbiakat:

-A 2021.09.03 – án kelt., IV 02 464 – 344/2021 – es ügyiratszámú ajánlatot az alábbi ajánlattevő nyújtotta be: Sári Zoltán magánszemély, személyi szám: 0410988850016, személyi igazolvány száma: 007085396, lakcíme: Törökbecse, Rajko Rakočević u. 7., amely ajánlat az Óbecse Község köztulajdonát képező építési földterület megvásárlására vonatkozik, amely ingatlan Óbecsén található, az Uroš Predić utcában:

-Óbecsei K.K. 6093 – as hrsz. parcellája, városi építési földterület (épület – és egyéb objektum alatti földterület 500 m<sup>2</sup> területtel és első osztályú szántó 1040 m<sup>2</sup> területtel), amelynek teljes területe: 15 a 40 m<sup>2</sup>, amely az Óbecsei K.K. 14434 – es sz. ingatlanlapjába került bejegyzésre a KFH Óbecsei Ingatlan – nyilvántartási Szolgálatánál.

A tárgyi földterületért ajánlott ár – városi építési földterület ára 906,00 din/m<sup>2</sup>, illetve a tárgyi parcella területéért 1.395.240,00 dinár.

Az ajánlathoz mellékelte az alábbiakat: szándéknyilatkozat, parcella felvásárlására irányuló ajánlat, személyi igazolvány fénymásolata, számlaszám, amelyre adott esetben vissza kell utalni a letét összegét, valamint a hirdetésen való részvételhez szükséges, 139.323,00 dinár összegű garanciális összeg befizetéséről szóló igazolást.

Az Építési földterület elidegenítésére, cseréjére és bérbeadására irányuló eljárás lebonyolítását végző bizottság megállapítja, hogy Óbecse Község köztulajdonában lévő építési földterület elidegenítésére vonatkozó ajánlatok összegyűjtéséről szóló hirdetés kapcsán egy, szabályosan lezárt ajánlat érkezett, amely hirdetés azon ingatlanra vonatkozik, Óbecsén található, az Uroš Predić utcában:

-Óbecsei K.K. 6093 – as hrsz. parcellája, városi építési földterület (épület – és egyéb objektum alatti földterület 500 m<sup>2</sup> területtel és első osztályú szántó 1040 m<sup>2</sup> területtel), amelynek teljes területe: 15 a 40 m<sup>2</sup>, amely az Óbecsei K.K. 14434 – es sz. ingatlanlapjába került bejegyzésre a KFH Óbecsei Ingatlan – nyilvántartási Szolgálatánál.

A benyújtott ajánlat határidőn belül érkezett, szabályos és teljeskörű, ezáltal megfelel az Építési földterület elidegenítéséről és bérbeadásáról szóló határozat („Óbecse Község Hivatalos Lapja”, 9/2010, 8/2015, 20/2016, 4/2017, 19/2017 és 3/2018) és a megjelentetett nyilvános hirdetés összes feltételének.

Az ajánlatok nyilvános hirdetés általi összegyűjtésére irányuló eljárás sikeresnek tekintendő.

Az Építési földterület elidegenítésére, cseréjére és bérbeadására irányuló eljárás lebonyolítását végző bizottság, az Építési földterület elidegenítéséről és bérbeadásáról szóló határozat („Óbecse Község Hivatalos Lapja”, 9/2010, 8/2015, 20/2016, 4/2017, 19/2017 és 3/2018) 11. és 24. szakaszai alapján benyújtotta a 2021.09.09 – én kelt., I 06-144/2021 – én kelt. Ajánlatok kinyitásáról szóló jegyzőkönyvet, a 2021.09.09 – én kelt., I 06-144/2021-2 – es ügyiratszámú, Ajánlatok nyilvános hirdetés általi összegyűjtésére irányuló eljárás lebonyolításáról szóló jelentést és a jelen határozat tervezetét, majd Óbecse Község Községi Tanácsán keresztül javaslatot nyújtott be Óbecse Község Képviselő – testületéhez, hogy az Építési földterület elidegenítéséről és bérbeadásáról szóló határozat („Óbecse Község Hivatalos Lapja”, 9/2010, 8/2015, 20/2016, 4/2017, 19/2017 és 3/2018) 12. szakasza alapján hozza meg az Óbecse Község köztulajdonában lévő építési földterület elidegenítéséről szóló határozatot azon ingatlan vonatkozásában, amely Óbecsén található, az Uroš Predić utcában:

-Óbecsei K.K. 6093 – as hrsz. parcellája, városi építési földterület (épület – és egyéb objektum alatti földterület 500 m<sup>2</sup> területtel és első osztályú szántó 1040 m<sup>2</sup> területtel), amelynek teljes területe: 15 a 40 m<sup>2</sup>, amely az Óbecsei K.K. 14434 – es sz. ingatlanlapjába került bejegyzésre a KFH Óbecsei Ingatlan – nyilvántartási Szolgálatánál, amelyre vonatkozólag az egyedüli ajánlat beérkezett, az ezáltal legkedvezőbb ajánlatot benyújtott ajánlattevőnek – természetes személynek: Sári Zoltánnak, személyi szám: 0410988850016, személyi igazolvány száma: 007085396, lakcíme: Törökbecse, Rajko Rakočević u. 7., a tárgyi parcelláért felkínált 1.395.240,00 dinár összegért, teljes egészében a tételeles előírásokkal, a Hirdetés szövegével és a 2021.09.03 – án kelt., IV 02 464 – 344/2021 – es ügyiratszámú benyújtott ajánlattal összhangban.

Óbecse Község Községi Tanácsa a 2021.09.14 – én megtartott 55. ülésén, az Építési földterület elidegenítésére, cseréjére és bérbeadására irányuló eljárás lebonyolítását végző bizottság javaslata alapján arra irányuló javaslatot nyújtott be Óbecse Község Képviselő – testületéhez, hogy hozza meg a rendelkező rész szerinti határozatot.

A Jegyzőkönyv, Jelentés, Bizottság javaslata, a teljeskörű dokumentációba való betekintés és az összes fent megállapított tényállás alapján, valamint arra való tekintettel, hogy fennállnak a Tervezésről és kiépítésről szóló törvényben, az Építési földterület elidegenítéséről és bérbeadásáról szóló határozatban és az építési földterület elidegenítésére irányuló ajánlatok összegyűjtésére vonatkozó határozatban előírt feltételek, ezáltal Óbecse Község Képviselő – testülete, a Községi tanács javaslata alapján a Határozat rendelkező része szerinti döntést hozta meg.

Jogorvoslati utasítás:

Az ajánlatok összegyűjtésére irányuló eljárás azon résztvevője, aki szerint az építési földterület elidegenítésére a Törvény rendelkezéseivel ellentétben került sor, az illetékes bírósághoz szerződés megsemmisítésére irányuló keresetlevelet nyújthat be, a szerződés megkötésének tényéről való tudomásszerzéstől számított nyolc napon belül, legkésőbb pedig a szerződés megkötésének napjától számított 30 napos határidőn belül.

Szerb Köztársaság

Vajdaság Autonóm Tartomány

Óbecse Község

Óbecse Község Képviselő – testülete

Szám:

Dátum:

Ó B E C S E

Képviselő – testület elnöke